

Σάν, δθφα πεταλόδα ποὺ ἔδω κ' ἐκεῖ πετῷ,  
πότε κόπτουν λουλουδάκια, πότε παιζουν μὲ αὐτὰ  
τὰ ξανθὰ μαλλιά των ἀλλα στεφανώνουν μὲ χορά.  
κι' ἄλλα παιζουν μὲ τὰς νήσσας εἰς τῆς λίμνης τὰ νερά.

Μόνον ἔνα κοριτσάκι τὴ μαρά της προσπαθεῖ  
δπως τάνθ' αὐτῇ ποτίσει κ' ἡ Λιλὴ νὰ μιμηθῇ

**•II παρουσίας τοῦ Χριστοῦ  
ἐν τῷ ναῷ.**

Κατὰ τὸν Μωσαϊκὸν νόμον μετὰ τὴν τεσσαρακοστὴν  
ἡμέραν ἀπὸ τῆς γεννήσεως βρέφους ἀρσενικοῦ ἡ θη-



‘Ο Συμεὼν δεχόμενος τὸ παιδίον Ἰησοῦν εἰς τὰς ἀγκάλας του.

ἄλλ' ἀπρόσεκτος μικρούλα νὰ ποτίσῃ δὲν 'μπορεῖ  
καὶ τὸν τάπτητα καὶ ἔδραν μὲ νεράκι πλημμυρεῖ.

Τώρ' ἀλλοίμονο. σ' ἔκεινη, ἡ μαρά της μιὰ καλή  
νὰ τῆς κάμη τιμωρία, για νὰ μάθῃ ἡ Λιλὴ,  
δεσμὸν ἔλθει οἱ Μάδις, πάλιν στὸ ἔξης νὰ μη ζητῇ,  
διτὶ πράττουν οἱ μεγάλοι καὶ αὐτή νὰ μιμηθῇ.

'I. Ιγγλέσης.

λυκοῦ, ἡ μήτηρ ὥφειλε νὰ ἔλθῃ εἰς τὸν ναὸν ἵνα προ-  
σφέρῃ ἀρνιόν ἐνιαύσιον. ὃς προσφορὰν περὶ ἀμαρτίας,  
ἔαν δικαίωσε τὸ πτωχή, τότε ἡδύνατο νὰ προσφέρῃ δύο  
τρυγόνας ἡ δύο νεοσσούς περιστερῶν, ἔνα δὲ δλοκαύ-  
τωμα καὶ ἔτερον διὰ προσφορὰν περὶ ἀμαρτίας. Τὸν νό-  
μον τοῦτον ἐκπληροῦσσα καὶ ἡ Μαριάμ ἤλθε μετὰ τοῦ

νίοις αιδῆς εἰς Ἱερουσαλήμ καὶ παρουσίασεν αὐτὸν εἰς τὸν ναόν.

Ἐν τῇ πόλει ἔζη τότε ἀνὴρ εὐεσθῆς δύνομαζόμενος Συμεὼν, εἰς δὲν εἶχεν ἀποκαλυφθῆ, διὰ δὲν ἥθελεν ἀποθάνει πρὶν ἵδη τὸν περιμενόμενον Μεσσίαν. «Οταν λοιπὸν ἐν Ἰησοῦς μετὰ τῆς μητρός του ἥλθεν εἰς Ἱερουσαλήμ, ὁ Συμεὼν διηγηθεὶς ὑπὸ τοῦ Πνεύματος τοῦ Θεοῦ ὑπῆρχεν εἰς τὸν ναὸν καὶ εὐρὼν τὴν μητέρα μετὰ τοῦ παιδίου ἔλαβεν αὐτὸν εἰς τὰς ἀγκάλας του, καὶ εἶπε τοὺς δξιομνημονεύτους ἔκεινους λόγους, «Νῦν ἀπολύτως τὸν δοῦλόν σου, Δέσποτα, ἐν εἰρήνῃ, διὰ εἰδον οἱ δρυθαλμοὶ μου τὸ σωτήριον σου.»

Περὶ τοῦ Συμεών τούτου πολλὰ λέγονται μυθεύματα διὰ δηλ. ἡτον εἰς ἐκ τῶν 70 μεταφραστῶν τῆς Παλαιᾶς Διαθήκης εἰς τὴν Ἑλληνικὴν γλῶσσαν· διὰ ἑλθούν εἰς τὸ χωρίον ἔκεινο τοῦ προφήτου Ἡσαΐα, ἐν φιλέγεται, «Ἴδού ἡ παρθένος ἔξει ἐν γαστρὶ, καὶ τέξεται υἱὸν καὶ καλέσουσι τὸ ὄνομα αὐτοῦ Ἐμμανουὴλ...» ἔδυσπίστησεν εἰς τὴν προφητείαν, καὶ ἐπειδὴ οἱ ἄλλοι συνάδελφοί του μεταφράσται τὸν ἐπέπληττον διὰ τὴν ἀπιστίαν του, ἔκεινος ἔκβαλων τὸ δακτυλίδιον ἐκ τῆς χειρός του ἔρριψεν αὐτὸν εἰς τὴν θάλασσαν, εἰπὼν, «Ἐὰν ἔπανεύω τὸ δακτυλίδιον τοῦτο, τότε θὰ πιστεύσω, διὰ τὴν προφητείαν αὕτη εἶναι ἀληθῆς.»

Μετά τινα καιρὸν, ἐνῷ ἐκάθητο μετὰ τῶν ἀλλων συναδέλφων του εἰς τὴν τράπεζαν, παρεστέθη ἐνώπιον αὐτῶν ἰχθύς μέργας, ἐντὸς δ' αὐτοῦ εδρέθη τὸ ἐν λόγῳ δακτυλίδιον. Τοιουτοτρόπως ἐπίστευσεν ὁ Συμεὼν εἰς τὴν παράδοξον ἔκεινην προφητείαν.

Ἄλλ' ὁ Θεὸς πρὸς τιμωρίαν τῆς ἀπιστίας του τῷ ἀπεκάλυψεν, διὰ δὲν ἥθελεν ἀποθάγει ἕως οὗ ἵδη τὸν Χριστὸν τοῦ Κυρίου, ἔχεσε δ' ἔκτοτε περὶ τὰ 300 ἔτη καὶ τελευτῶν ἥμερην νὰ ἵδη καὶ μάλιστα νὰ λάθῃ αὐτὸν εἰς τὰς ἀγκάλας του.

Ταῦτα ἡ παράδοσις, ἡ δὲ Παλαιὸν καὶ Νέα Διαθήκη οὐδὲν περὶ τούτου ἀναφέρουσιν.

#### Ο ΕΥΣΠΛΑΓΧΝΟΣ ΚΥΩΝ.

Ἀχρεῖα τινα παιδία, θέλοντα νὰ παιζούν μὲ ἔνα σκύλον, ἔδεσαν μίαν ἥμέραν εἰς τὴν οὐράνιαν αὐτοῦ ἔνα τενεκέ. «Ο δυστυχῆς κύων ἀπολυθεὶς καὶ φοιβερισθεὶς ἤρχισε νὰ τρέχῃ, τὸ βρύος δὲ καὶ ὁ κρότος τοῦ τενεκᾶ τὸν ἐτρόμαξαν καὶ τὸν ἔκαμπαν νὰ τρέχῃ ἔτι περισσότερον καὶ νὰ φωνάζῃ. Ἐπειδὴ δὲ, καθὼς κατὰ δυσυχίαν συμβαίνει καὶ μεταξύ μας, παντοῦ δπου ἐπεργοῦσεν οἱ ἄνθρωποι καὶ κατ' ἔκοχην τὰ παιδία ἐφώναξον καὶ ἔρριπτον πέτρας κατ' αὐτοῦ, ὁ ταλαπωρος κύων ἤναγκάσθη νὰ ἐξέλθῃ τῆς πόλεως καὶ νὰ πάρῃ τὸν πρῶτον

δρόμον, τὸν διποῖον ἀπήντησε τρέχων καὶ φωνάζων ἐπιπειστέρον.

Μετὰ δύο ὥρας διρόμος ἐκεῖνος τὸν ἔφερεν εἰς ἐν χωρίον, εἰς τὸ διποῖον ἄμμο ἔφθασεν ἐξηπλώθη ἔξωθεν τῆς θύρας τῆς πρώτης οἰκίας ἀποκαμψαμένος ἀπὸ τὸν κόπον καὶ τὸν φόδον. Ἐνῷ δὲ εύρισκετο εἰς τὴν θέσιν καὶ κατάστασιν ἔκεινην, τὸν εἶδεν, ἐννόησε φαίνεται τὴν θέσιν του καὶ πλησιάσας ἤρχισε νὰ τὸν χαιδεύῃ, ἀφοῦ τοιουτοτρόπως ἐκέρδησε τὴν ἐμπιστοσύνην του, ἐξηπλώθη εἰς τὸ μέρος τῆς οὐρᾶς του καὶ ἤρχισε νὰ κόπτῃ τὸ σχοινίον, διὰ τοῦ διποίου ἦτο δεμένος ὁ τενεκὲς εἰς τὴν οὐράνιον, ἀφοῦ δὲ τὸ κατώρθωσε, λαβῶν τὸ μέρος τοῦ σχοινίου, εἰς τὸ διποῖον ἦτον ὁ τενεκές, εἰς τὸ στόμα του, ἤρχισε νὰ πηδᾷ ἔμπροσθεν τοῦ ἐντρόμου φίλου του, ὡς νὰ τοῦ ἔλεγεν, «Ἴδού, φίλε με, τὸ πρᾶγμα, τὸ διποῖον σὲ ἐπροένησε τόσον φόδον, τὸ ἀφρίζεσα ἀπὸ τὴν οὐράνιον σου, ὡς βλέπεις, δὲν εἴναι παρὰ ἔνας παληροτενεκές· μὴ φοβήσαι πλέον, σήκω καὶ ἐπιστρέψεις εἰς τὸ σπίτι τοῦ κυρίου σου.» Μετὰ τὴν ἀπόδεξην ταύτην ἀνεχώρησε φέρων τὸν τενεκὲν, καὶ ἀφήσας τὸν περίφοβον φίλον του νὰ ἐπιστρέψῃ ἀφοῦ ήλθε.

Τὸ ἀνέκδοτον τοῦτο εἶναι ἀληθῆς ἴστορία καὶ μᾶς διδάσκει, διὰ πολλάκις τὰ ἄλογα ζῶα εἶναι εὐσπλαγχνικώτερα τῶν λογικῶν ἀνθρώπων.

Ἐλπίζω διὰ οὐδεὶς τῶν μικρῶν φίλων τῆς Ἐφημ. τῶν Παδῶν θὰ φερθῇ ποτε τόσον σκληρά εἰς τοὺς κύνας καὶ τὰς γάτας, τὰ πτηνά καὶ τοὺς ὄνους καὶ ἐν γένει τὰ ἄλογα ζῶα, τὰ διποῖα δὲ Θεὸς ἔπλασε διὰ τὴν χρῆσίν μας καὶ πρέπει νὰ τὰ ἀγαπῶμεν καὶ νὰ τὰ περιποιῶμεθα.

#### ΤΑΧΥΤΗΣ ΤΩΝ ΔΙΑΦΟΡΩΝ ΣΩΜΑΤΩΝ.

«Ο ἄνθρωπος συνήθως περιπατεῖ τρία μῆλα τὴν ὥραν. Ο ἕπτος ἔξι μῆλα τὴν ὥραν.

Η ἀτμάρακα τοῦ σιδηροδρόμου 40 μῆλα.

Ανθρωπός ιστάμενος ἐν τῷ Ἰσημερινῷ στρέφεται περὶ τὴν γῆν διὰ τὴν περιστροφῆς αὐτῆς κινήσεως περὶ τὸν ὅξονα τῆς 1000 μῆλα τὴν ὥραν.

Η Γῆ καὶ πάντα τὰ ἐπ' αὐτῆς στρέφονται περὶ τὸν Ἡλίον μὲ ταχύτητα 68,000 μῆλ. τὴν ὥραν.

Ο πλανήτης Ἀρης στρέφεται περὶ τὸν Ἡλίον μὲ ταχύτητα 109,000 μῆλ. τὴν ὥραν.

Οἱ κομῆται τρέχουσι μὲ ταχύτητα ἐπιπλέοντες. Οδιώτες δὲ τοῦ 1813 ἐκινεῖτο μὲ ταχύτητα 200,000 μῆλ. κατὰ πρῶτον λεπτὸν τῆς ὥρας.

Τὸ φῶς τρέχει μὲ ταχύτητα 150,000 μῆλ. κατὰ δευτέρολεπτον.